



Datum: 20.7.2006

Št.: 306-68/2006-4

Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence, Kotnikova 28, Ljubljana, je na podlagi 3. odstavka 38. člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence (Uradni list RS, št. 99/04 – uradno prečiščeno besedilo; ZPOMK) ter ob smiselni uporabi določb Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS št. 22/2005 – uradno prečiščeno besedilo; v nadaljevanju: ZUP) v zadevi koncentracije družb Barr Laboratories Europe B.V.i.o., Rokin 55, 1012 KK Amsterdam, Nizozemska, in Pliva d.d., Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, Hrvaška, ki ju po pooblastilih vsak posamezno zastopajo odvetnik ... ter odvetnika ... , na podlagi skupne priglasitve sprejel naslednjo

## ODLOČBO

Urad priglašeni koncentraciji družb Barr Laboratories Europe B.V.i.o., Rokin 55, 1012 KK Amsterdam, Nizozemska, in Pliva d.d., Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, Hrvaška, **ne nasprotuje**. Koncentracija **je skladna** s pravili konkurence.

Izrek odločbe se objavi v Uradnem listu RS.

## Obrazložitev

### I. PRIGLASITEV IN STRANKE POSTOPKA

1. Urad Republike Slovenije za varstvo konkurence, Kotnikova 28, Ljubljana (v nadaljevanju: Urad), je dne 5.7.2006 prejel priglasitev koncentracije družb Barr Laboratories Europe B.V.i.o., Rokin 55, 1012 KK Amsterdam, Nizozemska (v nadaljevanju Barr Laboratories), in Pliva d.d., Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, Hrvaška (v nadaljevanju: Pliva). Družba Barr Laboratories, ki je bila ustanovljena s strani družbe Barr Pharmaceuticals, Inc., izključno za namene objave in izvedbe ponudbe za prevzem delnic družbe Pliva, bo objavila javno ponudbo za odkup 100 % delnic družbe Pliva. Namera o objavi javne ponudbe je bila priglašena pri hrvaški Agenciji za nadzor finančnih storitev dne 28.6.2006.

2. Priglasitev je bila ob prejemu v smislu posredovanja elementov priglasitve, ki jih natančneje določa Uredba o vsebini in zahtevanih elementih obrazca za priglasitev koncentracije podjetij (Uradni list RS, št. 4/00), sprejeta na podlagi 2. odstavka 37. člena ZPOmK, nepopolna. Urad je prejel dopolnitev priglasitve koncentracije dne 13.7.2006, s čimer je priglasitev postala popolna.
3. V skladu z 2. odst. 12. člena ZPOmK morajo udeleženci koncentracijo priglasiti Uradu najpozneje en teden po sklenitvi pogodbe ali objavi javne ponudbe ali pridobitvi kontrolnega interesa, pri čemer rok za priglasitev začne teči s prvim od teh dogodkov. ZPOmK ne izključuje možnosti, da udeleženci priglasijo koncentracijo pred nastopom katerega od navedenih dogodkov. Priglasitev mora v vsakem primeru vsebovati vse elemente priglasitve, ki jih določa predhodno omenjena Uredba. Še posebej so udeleženci nameravane koncentracije dolžni navesti predlagane oziroma pričakovane datume vseh za izvedbo koncentracije pomembnih dogodkov. V primeru, da se v obdobju med priglasitvijo koncentracije in njeno izvedbo razmere na upoštevem trgu bistveno spremenijo, je treba koncentracijo ponovno priglasiti Uradu.
4. Priglašena koncentracija se bo izvedla s pridobitvijo neposrednega nadzora družbe Barr Laboratories nad družbo Pliva preko nakupa delnic družbe Pliva v postopku javne ponudbe. Dne 28.6.2006 je družba Barr Laboratories pri hrvaški Agenciji za nadzor finančnih storitev podala namero o objavi ponudbe za prevzem družbe Pliva. V trenutku priglasitve še ni nastopil nobeden izmed dogodkov, ki jih 2. odstavek 12. člena ZPOmK določa kot trenutek, ko začne teči rok za priglasitev. V obravnavanem primeru bo prvi dogodek objava javne ponudbe za odkup vseh delnic družbe Pliva, ki naj bi bila predvidoma objavljena v kratkem, zato je priglasitev koncentracije predhodna. Urad je glede na priglasiteljev namen vlogo sprejel in obravnaval.
5. Priglasitelj je skladno z določbami Zakona o upravnih taksah (Ur. l. RS, št. 8/00) plačal upravno takso po tarifni številki 65 v višini 12.000 točk.
6. Družba Barr Laboratories je bila ustanovljena izključno za namene objave in izvedbe javne ponudbe za prevzem delnic družbe Pliva in kot taka nima nobenih sredstev in ne ustvarja prihodkov. Je v 100 % lasti družbe Barr Pharmaceuticals, Inc., ki predstavlja matično družbo. Barr Pharmaceuticals, Inc., je holdinška družba, katere glavni hčerinski družbi Barr Laboratories in Duramed Pharmaceuticals, Inc., razvijata, izdelujeta in tržita generične farmacevtske izdelke, ki se tržijo pod blagovno znamko ... , in originalne farmacevtske izdelke, ki se tržijo pod blagovno znamko ... . V okviru segmenta generičnih zdravil Barr Pharmaceuticals, Inc., izdeluje in distribuira več kot ... različnih farmacevtskih proizvodov, v okviru segmenta originalnih zdravil pa ... zdravil, v večini namenjenih področju ženskega zdravja. Dejavnost družbe Barr Pharmaceuticals, Inc., in njenih odvisnih družb je osredotočena na trge ZDA in Kanade. V Sloveniji ni prisotna niti v preteklih treh letih na območju R Slovenije ni ustvarila nobenega prometa (niti v Evropi).
7. Pliva je globalna generična farmacevtska družba. Preko svojih raziskovalnih in razvojnih kapacitet in internetnih možnosti razvoja ter izdelave ponuja širok razpon generičnih zdravil večjemu številu svetovnih trgov. Pliva razvija, izdeluje in trži tako končne dozirne oblike generičnih zdravil kot tudi same aktivne sestavine, skupaj s proizvodi, ki obsegajo proizvode za prosto prodajo, potrebščine ter vse do generikov z dodano vrednostjo, biogenerikov in citostatikov. Sedež družbe Pliva je v Zagrebu. Ima hčerinske družbe, podružnice ter reprezentance po vsem svetu. V Sloveniji družba Pliva posluje preko hčerinske družbe Pliva Ljubljana d.o.o.

## II. PODREJENOST ZPOmK

### A Koncentracija

8. Koncentracija se bo izvedla na podlagi javne ponudbe za odkup vseh delnic družbe Pliva s strani družbe Barr Laboratories, ki naj bi bila podana v kratkem. Takšna pridobitev nadzora nad drugim podjetjem pomeni koncentracijo podjetij v smislu določila prve alineje tretjega odstavka 11. člena ZPOmK.

### B Preseganje pragov po 1. odst. 12. člena ZPOmK

9. ZPOmK v 1. odstavku 12. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Uradu. Priglasitev je potrebna, če je skupni letni promet v transakciji udeleženih podjetij ali z njimi kako drugače povezanih podjetij v posameznem od zadnjih dveh let na slovenskem trgu pred obdavčitvijo presegel 8 milijard tolarjev ali če so v transakciji udeležena podjetja ali z njimi kako drugače povezana podjetja skupaj ustvarila za več kot 40 odstotkov prodaj, nakupov ali drugih transakcij na znatnem delu slovenskega trga s proizvodi ali storitvami, ki so predmet transakcije, ali z njihovimi substituti.
10. Skupni letni promet družb Barr Laboratories in Pliva ter z njima povezanih podjetij v posameznem od zadnjih dveh let ni presegel v prvi alineji 1. odstavka 12. člena določenega praga 8 milijard tolarjev.
11. Ker prag letnega prometa v vsakem od zadnjih dveh let ni presežen, je moral Urad ugotavljati, ali je presežen prag tržnega deleža na znatnem delu slovenskega trga. ZPOmK ne določa pomena pojma znatni del slovenskega trga s proizvodi ali storitvami, niti ne določa meril za njegovo določitev. Pri določitvi obsega znatnega dela slovenskega trga s proizvodi in storitvami Urad ne upošteva le ožje geografske delitve slovenskega trga na posamezne regije, ampak poleg tega upošteva tudi druga merila, kot na primer razvitost trga, obseg prodaj in nakupov, število končnih uporabnikov proizvodov in storitev, možnost širitve obsega prodaj in nakupov ipd. Določitev pojma znatni del slovenskega trga je torej odvisna od različnih dejavnikov in je lahko od primera do primera različna. Nikakor pa je ni mogoče enačiti s pojmom upošteveni geografski trg, ki se vedno določa posebej za vsak upošteveni proizvodni oziroma storitveni trg, katerega določitev pogojujejo dejavniki, ki predstavljajo konkurenčni pritisk na izdelek oziroma storitev, ki se trži na določenem območju (zamenljivost na strani ponudbe, zamenljivost na strani povpraševanja in potencialna konkurenca). Upošteveni geografski trg je lahko širši ali ožji od znatnega dela slovenskega trga s proizvodi ali storitvami.
12. Za nastanek obveznosti priglasitve zadostuje, da udeležena podjetja presežejo prag iz druge alineje 1. odstavka 12. člena zgolj na enem od upoštevnih trgov. Iz priglašene koncentracije izhajajo, da je skupni tržni delež v koncentraciji udeleženih podjetij v posameznem od zadnjih dveh let presegel 40 % na trgu prodaje naslednjih farmacevtskih izdelkov: LANITOP (metildigoksin) – ... % tržni delež, NISTATIN (nistatin) – ... % tržni delež, PLIVIT B1 – ... % tržni delež, PLIVIT B6 – ... % tržni delež in TONOCARDIN (doksazosin) – ... % tržni delež. Vse navedene tržne deleže je v okviru

posameznega proizvoda ustvarila družba Pliva. Iz navedenega izhaja, da je koncentracija družb Barr Laboratories in Pliva podrejena določbam ZPOmK in mora biti priglašena Uradu.

### III. SKLADNOST S PRAVILI KONKURENCE

#### A *Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg*

13. Urad je pri presoji koncentracije ugotavljal, na katerih trgih prihaja do prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih družb in ali na katerem od z njimi tesno povezanih trgov prihaja do povezav, ki bi lahko omejevale konkurenco. Skladno s posredovanimi podatki in navedbami priglasiteljev Urad ugotavlja, da se dejavnosti udeleženk koncentracije na območju Republike Slovenije ne prekrivajo, niso med seboj v vertikalni povezavi, niti niso med seboj tesno povezane, zato Urad ni opredelil upoštevnega trga, na katerem bi presojal koncentracijo.

#### B *Upoštevni geografski trg*

14. Upoštevni geografski trg je območje, na katerem so podjetja udeležena v dobavi proizvodov in storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ga je mogoče oddeliti od sosednjih območij zato, ker so pogoji konkurence na teh območjih bistveno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnega trga, so različne pravne zahteve, standardi in davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.

15. Družbe skupine Barr Laboratories so s prodajo svojih izdelkov prisotne na območju ZDA in Kanade. V Evropi ne prodajajo svojih izdelkov, torej prihodkov ne ustvarjajo niti v Republiki Sloveniji. Družba Pliva je na slovenskem trgu prisotna preko družbe Pliva Ljubljana d.o.o. Ker v koncentraciji udeleženi podjetji s svojimi odvisnimi oziroma gospodujočimi podjetji nista prisotni na istem geografskem trgu, na trgu Republike Slovenije, Urad ni naredil podrobnejših analiz. V primeru obravnavane koncentracije Urad ni opredelil upoštevnega proizvodnega trga in zato tudi ni opredelil upoštevnega geografskega trga.

#### C *Presoja koncentracije*

16. Po podatkih priglasiteljev je družba Pliva na slovenskem trgu dosegla z naslednjimi farmacevtskimi izdelki takšen delež, ki narekuje priglasev koncentracije obravnavanih družb, in sicer: LANITOP (metildigoksin) – ... % tržni delež, NISTATIN (nistatin) – ... % tržni delež, PLIVIT B1 – ... % tržni delež, PLIVIT B6 – ... % tržni delež in TONOCARDIN (doksazosin) – ... % tržni delež. Ker koncentracija družb Barr Laboratories in Pliva ne bo imela učinkov na geografskem področju, na katerem učinke presoja Urad glede na določbe ZPOmK, torej na območju Republike Slovenije, Urad ni opredelil upoštevne trgov, na katerih bi obstajala nevarnost ustvarjanja oziroma krepitve prevladujočega položaja.

17. Na podlagi posredovanih podatkov s strani udeležencev koncentracije in ob upoštevanju drugih razpoložljivih podatkov Urad sklepa, da koncentracija ne predstavlja nevarnosti ustvarjanja oziroma krepitve prevladujočega položaja. 11. člen ZPOmK prepoveduje koncentracije, ki povečujejo moč

enega ali več podjetij, posamično ali skupno, pri tem pa bistveno zmanjšujejo ali onemogočajo učinkovito konkurenco na upoštevem trgu.

#### IV. ZAKLJUČEK

18. Ob upoštevanju razpoložljivih podatkov Urad sklepa, da koncentracija ne predstavlja nevarnosti ustvarjanja oziroma krepitev prevladujočega položaja, kar bi povzročilo izločitve ali bistveno zmanjšanje učinkovite konkurence na proizvodnih trgih udeležencev koncentracije.

#### PRAVNI POUK:

Zoper to odločbo je mogoče vložiti tožbo v upravnem sporu pri Upravnem sodišču, oddelek v Ljubljani, Tržaška cesta 68A, v roku trideset (30) dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču, ali pa se pošlje po pošti. Tožba se lahko da tudi na zapisnik pri pristojnem sodišču. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto ali ko je bila dana na zapisnik.

Pripravila:  
Sonja Grden

Andrej Plahutnik  
DIREKTOR

#### Vročiti:

- arhiv, tu (2x);
- Barr Laboratories Europe B.V.i.o., Rokin 55, 1012 KK Amsterdam, Nizozemska (po pooblastilu: ...);
- Pliva d.d., Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, Hrvaška (po pooblastilu: ...).